

Zápis z 12. rokovania Rady Fondu na podporu umenia

Dátum a hodina: dňa 24. 11. 2021 o 14.00 hod.

Miesto: Cukrová 14, Bratislava

Prítomní Dušan Buran, Alžbeta Lukáčová, Anna Miklovičová, Igor Piačka, Marta Součková, Matúš Bieščad, Irina Čierniková, Jozef Kovalčík, Eva Turanská

Nepřítomná: Silvia Stasselová

Predseda Rady Fondu na podporu umenia (ďalej len „rada fondu“) Dušan Buran, otvoril 12. rokovanie rady a poveril Irinu Čierniková overením zápisu zo zasadnutia.

Za: 7

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Rada fondu schválila Irinu Čierniková za overovateľku zápisu z 12. rokovania rady fondu. Hlasovania sa nezúčastnila pani Miklovičová.

Program:

1. *Schválenie programu.*
2. *Informácia o podporených žiadostiach vo Výzve č. 1/2022 na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky – predkladá riaditeľ FPU.*
3. *Voľba členov odborných komisií Fondu na podporu umenia – Výzva 1/2022 a 2/2022 na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky - predkladá riaditeľ FPU.*
4. *Schválenie výziev na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky na rok 2022 – predkladá riaditeľ FPU.*
5. *Schválenie vnútorných predpisov – predkladá riaditeľ FPU.*
6. *Žiadosti o zmenu použitia finančných prostriedkov fondu – predkladá riaditeľ FPU.*
7. *Informácia o činnosti kancelárie od 5.11.2021 do 24.11.2021.*
8. *Rôzne.*

K bodu č. 1:

Pred rokovaním dostali členovia rady fondu elektronickou poštou predmetný materiál. Predseda rady fondu vyzval prítomných, aby predniesli návrhy na zmeny a doplnenie návrhu programu.

Za: 7

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Rada fondu schválila návrh programu 12. rokovania rady fondu. Hlasovania sa nezúčastnila pani Miklovičová.

K bodu č. 2:

Riaditeľ fondu informoval o podporených žiadostiach vo Výzve č. 1/2022 na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky. O podporených žiadostiach bol na zasadnutí rady referovať predseda komisie Ľubomír Jaško. Rada vzala na vedomie ich pripomienky a komentáre, ktoré budú po vyhodnotení na pôde FPU slúžiť ako korektív pri najbližšej zmene Štruktúry podpornej činnosti FPU.

Podprogram 1.5 Literatúra

Odborná komisia: Martinová Ina, Lomenčík Július, Jaško Ľubomír, Humajová Daniela, Juráňová Jana
Výsledky hodnotenia:

V podprograme **1.5.7 Literárne prehliadky, festivaly, súťaže** bolo na hodnotenie odbornou komisiou predložených **67** úplných žiadostí. V danej výzve boli vyčlenené finančné prostriedky vo výške **250 000,- EUR**. Žiadaná finančná podpora pre úplné žiadosti bola **698 202,- EUR**. V rámci podprogramu odborná komisia odporúča podporiť **42** žiadostí s navrhovanou výškou finančnej podpory **250 481,- EUR**.

V podprograme **1.5.8 Medzinárodné mobility a prezentácie – literatúra – dotácia** bolo na hodnotenie odbornou komisiou predložených **9** úplných žiadostí. Žiadaná finančná podpora pre úplné žiadosti bola **57 060,- EUR**. V rámci podprogramu odborná komisia odporúča podporiť **8** žiadostí.

V podprograme **1.5.8 Medzinárodné mobility a prezentácie – literatúra – štipendium** boli na hodnotenie odbornou komisiou predložené **4** úplné žiadosti. Žiadaná finančná podpora pre úplné žiadosti bola **14 190,- EUR**. V rámci podprogramu odborná komisia odporúča podporiť **2** žiadosti.

V danej výzve boli pre podprogram **1.5.8 Medzinárodné mobility a prezentácie – literatúra** spolu vyčlenené finančné prostriedky vo výške **50 000,- EUR**.

V rámci podprogramu **1.5.8 Medzinárodné mobility a prezentácie – literatúra** odborná komisia prideliť dotáciu vo výške **36 800,- EUR**.

Uznesenie č. 124/2021:

Rada Fondu na podporu umenia berie na vedomie informáciu o pridelení finančných prostriedkov v rámci výzvy č. 1/2022 na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky z Fondu na podporu umenia pre podprogramy:

1.5.7 Literárne prehliadky, festivaly, súťaže

1.5.8 Medzinárodné mobility a prezentácie – literatúra

Za: 7

Protí: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyseľne prijaté. Hlasovania sa nezúčastnila pani Miklovičová.

K bodu č. 3:

Rade bol pred voľbou členov do odborných komisií predložený návrh úpravy alokácií pre podprogramy vo Výzve č. 2/2022.

Podprogram	Žiadaná suma	Pôvodná alokácia	Nová alokácia
1.6.3 Medziodborové podujatia	1 657 892 €	270 000 EUR	320 000 EUR
1.3.5 Aktivity nezávislých hudobných organizácií	826 989 €	180 000 EUR	200 000 EUR

Uznesenie č. 125/2021:

Rada Fondu na podporu umenia schvaľuje navýšenie alokácií pre podprogramy vo Výzve č. 2/2022 na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky z Fondu na podporu umenia v znení predloženom na rokovaní rady.

Členovia rady po hlasovaní pristúpili k voľbe členov do odborných komisií Fondu na podporu umenia pre hodnotenie žiadostí vo Výzve č. 1/2022 a 2/2022. Najskôr bolo vyžrebované celkové poradie členov jednotlivých odborných komisií fondu. Rada fondu následne zvolila zvyšné dve pätiny členov predmetných odborných komisií a náhradníkov. Výsledky boli zaznamenané v hlasovacích hárkoch, ktoré sú prílohou k tejto zápisnici.

K bodu č. 4:

V tomto bode programu sa členovia rady zaoberali schválením výzvy č. 5/2022 a následne pristúpili k hlasovaniu.

Uznesenie č. 126/2021:

Rada Fondu na podporu umenia schvaľuje znenie Výzvy 5/2022 na predkladanie žiadostí o finančné prostriedky z Fondu na podporu umenia na rok 2022, v znení predloženom na rokovaní rady.

Za: 7

Proti: 0

Zdržal sa: Miklovičová

Uznesenie bolo prijaté.

K bodu č. 5:

Riaditeľ fondu predložil na rokovanie rady dva vnútorné predpisy, Zásady, spôsob a kritériá hodnotenia žiadostí Fondu na podporu umenia a Zásady poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia. Členovia rady o vnútorných predpisoch hlasovali jednotlivo.

Uznesenie č. 127/2021:

Rada Fondu na podporu umenia schvaľuje predkladaný návrh vnútorného predpisu Zásady, spôsob a kritériá hodnotenia žiadostí Fondu na podporu umenia, priložený k tomuto uzneseniu.

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyselne prijaté.

Podľa čl. 11 Zásad poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia VP FPU č. 12/2015 v znení z 28. 06. 2021 (ďalej len „Zásady“) je potrebné zmenu identifikačných údajov žiadateľa realizovať prijatím dodatku, pričom do 28. 06. 2021 boli takéto zmeny v súlade so Zásadami realizované akceptačným listom.

Riaditeľ navrhuje zmenu Zásad poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia VP FPU č. 12/2015 v znení z 28. 06. 2021 (ďalej len „Zásady“) v súlade s predchádzajúcou praxou takto:

V čl. 16 ods. 4 sa v druhej vete slovo „zmeny“ nahrádza slovom „zmien“ a dopĺňa o znenie „uvedených v bode 1, písm. a) až f)“.

Uznesenie č. 128/2021:

Rada Fondu na podporu umenia, schvaľuje návrh riaditeľa na zmenu Zásad poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia VP FPU č. 12/2015 z 28. 06. 2021 v znení, v akom bol predložený na rokovanie rady.

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyseľne prijaté.

K bodu č. 6:

A/ Žiadosť o zmenu prekladateľa pre projekt 16-153-04156, Thomas More: Utópia, výška finančnej dotácie 2 500,00 €, od prijímateľa Vydavateľstvo Spolku slovenských spisovateľov.

Popis problému: Prijímateľ podpory zmenil prekladateľa diela bez toho, aby o zmene v projekte informoval FPU a požiadal o odsúhlasenie zmeny – pôvodného prekladateľa Marián Gazdika nahradila Mária Stanová.

V rámci kontroly vecného vyhodnotenia po výzve na stanovisko k tejto zmene prijímateľ zmenu zdôvodnil tým, že pôvodný prekladateľ so zdravotných dôvodov nemohol dielo preložiť. Prijímateľ uvádza, že náhradná prekladateľka je plne kompetentná, je to doktorandka, ktorá študovala anglický jazyk a jej text prešiel korekciou vedeckej redaktorky a autorky štúdie k prekladu doc. Bohunickej.

Uznesenie č. 129/2021:

Rada Fondu na podporu umenia schvaľuje žiadosť o zmenu prekladateľa pre projekt 16-153-04156, Thomas More: Utópia, výška finančnej dotácie 2 500,00 €, od prijímateľa Vydavateľstvo Spolku slovenských spisovateľov.

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyseľne prijaté.

B/ Žiadosť o predĺženie realizácie projektu o 5 mesiacov nad oprávnené obdobie uvedené v dodatku a 13 mesiacov nad oprávnené obdobie v danom podprograme z dôvodu vyššej moci pre projekt 19-432-05297, „Korene“, výška finančnej dotácie 11 000,00 €, od prijímateľa Zemplínske kultúrne centrum a hviezdáreň.

Popis problému: prijímateľ žiada o predĺženie termínu realizácie projektu do 31.01.2022 (pôvodný termín do 31.12.2020 a dodatkom upravený na 30.09.2021), termínu realizácie výstupov do decembra a predĺženie vyúčtovania projektu do 01.03.2022 (pôvodný termín v dodatku do 31.12.2021) z dôvodu ochorenia viacerých účinkujúcich na ochorenie Covid-19 3 dni pred premiérou programu a následnej povinnej karantény zvyšku účinkujúcich. Žiadateľ doložil doklady preukazujúce uvedené problémy aj doklad z Regionálneho úradu verejného zdravotníctva o potrebe izolácie účinkujúcich z uvedených dôvodov a teda nemožnosti realizovať premiéru programu.

Uznesenie č. 130/2021:

Rada Fondu na podporu umenia schvaľuje žiadosť o predĺženie realizácie projektu o 5 mesiacov nad oprávnené obdobie uvedené v dodatku a 13 mesiacov nad oprávnené obdobie v danom podprograme z dôvodu vyššej moci pre projekt 19-432-05297, „Korene“, výška finančnej dotácie 11 000,00 €, od prijímateľa Zemplínske kultúrne centrum a hvezdáreň.

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyselne prijaté.

C/ Žiadosť o posun termínu predloženia vecných výstupov o ďalších 6 mesiacov (prvý posun do 30.6.2022 bol schválený Radou Uznesením č. 26/2021, celkovo zmena termínu predloženia vecných výstupov projektu o 22 mesiacov nad oprávnené obdobie) pre projekt 20-351-02439, Martin Sentiváni: *De scientiis in genere* (kritická edícia s prekladom a komentárom), výška finančnej dotácie 12 156,00 €, od prijímateľa Svorad Zavarský.

Popis projektu: preklad diela, obsahový a historicko-filologický komentár k dielu, vedecký článok - Úvodná štúdia ku komentovanému vydaniu s prekladom, kritická edícia latinského textu diela.

Popis problematiky: prijímateľ štipendia opätovne požiadal o predĺženie termínu predloženia vecných výstupov projektu do 31.12.2022 z dôvodu dlhodobých vážnych zdravotných problémov a absolvovania liečebného pobytu.

Uznesenie č. 131/2021:

*Rada Fondu na podporu umenia schvaľuje žiadosť o posun termínu predloženia vecných výstupov o ďalších 6 mesiacov (prvý posun do 30.6.2022 bol schválený Radou Uznesením č. 26/2021, celkovo zmena termínu predloženia vecných výstupov projektu o 22 mesiacov nad oprávnené obdobie) pre projekt 20-351-02439, Martin Sentiváni: *De scientiis in genere* (kritická edícia s prekladom a komentárom), výška finančnej dotácie 12 156,00 €, od prijímateľa Svorad Zavarský.*

Za: 7

Proti: 0

Zdržal sa: Buran

Uznesenie bolo prijaté.

D/ Žiadosť o zmenu termínu konca realizácie o 8 mesiacov nad oprávnené obdobie pre projekt 21-364-04508, PRIDEme, výška finančnej dotácie 10 000,00 €, od prijímateľa Saplinq.

Popis projektu: Sériá verejných podujatí v rámci východného Slovenska

Popis problematiky: Prijímateľ dotácie požiadal o predĺženie realizácie projektu do 31.8.2022 z dôvodu presunu iných projektov prijímateľa z roku 2020 na jar a leto 2021. Z tohto dôvodu došlo k celkovému posunu harmonogramu projektu.

Uznesenie č. 132/2021:

Rada Fondu na podporu umenia schvaľuje žiadosť o zmenu termínu konca realizácie o 8 mesiacov nad oprávnené obdobie pre projekt 21-364-04508, PRIDEme, výška finančnej dotácie 10 000,00 €, od prijímateľa Saplinq.

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyselne prijaté.

E/ Žiadosť o zmenu termínu konca realizácie o 7 mesiacov nad oprávnené obdobie pre projekt 21-134-01368, Partnership Unlimited - koncertné turné, výška finančnej dotácie 5 000 €, od prijímateľa Dr. HORÁK spol. s r.o.

Popis problematiky: Prijímateľ žiada o posun realizácie projektu z dôvodu zhoršenia pandemickej situácie a nemožnosti zmysluplne realizovať koncertné turné. Navrhuje realizáciu projektu v mesiacoch apríl – jún 2022 a koniec realizácie na termín 31.7.2022.

Uznesenie č. 133/2021:

Rada Fondu na podporu umenia schvaľuje žiadosť o zmenu termínu konca realizácie o 7 mesiacov nad oprávnené obdobie pre projekt 21-134-01368, Partnership Unlimited - koncertné turné, výška finančnej dotácie 5 000,00 €, od prijímateľa Dr. HORÁK spol. s r.o..

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyselne prijaté.

F/ Žiadosť o uznanie výdavkov v rámci predloženého vyúčtovania pre projekt 17-441-00098, Krajská postupová súťaž sólistov tanečníkov v ľudovom tanci „Šaffova ostroha“ a postupová súťaž „Detský folklórny festival“, výška finančnej dotácie 2 000,00 €, od prijímateľa Trnavské osvetové stredisko.

Popis problému: Pri uzatváraní zmluvy č. 17-441-00098 došlo k chybe a v rámci aktualizácie vecných výstupov a rozpočtu bola do zmluvy zahrnutá aj realizácia regionálnej postupovej súťaže, ktorá nie je predmetom podpory v rámci daného podprogramu. Dotácia bola použitá a vyúčtovaná v súlade so zmluvou, čiže obsahuje aj výdavky týkajúce sa regionálneho kola súťaže. Vyúčtovanie je skontrolované a sú k nemu doložené všetky náležitosti, vrátane výdavkov na regionálnu súťaž.

Uznesenie č. 134/2021:

Rada Fondu na podporu umenia schvaľuje žiadosť o uznanie výdavkov v rámci predloženého vyúčtovania pre projekt 17-441-00098, Krajská postupová súťaž sólistov tanečníkov v ľudovom tanci „Šaffova ostroha“ a postupová súťaž „Detský folklórny festival“, výška finančnej dotácie 2 000,00 €, od prijímateľa Trnavské osvetové stredisko.

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyselne prijaté.

G/ Žiadosť o uznanie výdavkov v rámci predloženého vyúčtovania pre projekt 17-441-00113, Krajská a postupové súťažné prehliadky Hollého pamätník 2017 (Sú súčasťou Hviezdoslavovho Kubína 2017), výška finančnej dotácie 1800,00 €, od prijímateľa Trnavské osvetové stredisko.

Popis problému: Pri uzatváraní zmluvy č. 17-441-00113 došlo k chybe a v rámci aktualizácie vecných výstupov a rozpočtu bola do zmluvy zahrnutá aj realizácia regionálnej postupovej súťaže, ktorá nie je predmetom podpory v rámci daného podprogramu. Dotácia bola použitá a vyúčtovaná v súlade so zmluvou, čiže obsahuje aj výdavky týkajúce sa regionálneho kola súťaže. Vyúčtovanie je skontrolované a sú k nemu doložené všetky náležitosti, vrátane výdavkov na regionálnu súťaž.

Uznesenie č. 135/2021:

Rada Fondu na podporu umenia schvaľuje žiadosť o uznanie výdavkov v rámci predloženého vyúčtovania pre projekt 17-441-00113, Krajská a postupové súťažné prehliadky Hollého pamätník 2017 (Sú súčasťou Hviezdoslavovho Kubína 2017), výška finančnej dotácie 1 800,00 €, od prijímateľa Trnavské osvetové stredisko.

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyselne prijaté.

K bodu č. 7:

Riaditeľ fondu informoval o činnosti kancelárie od 5.11.2021 do 24.11.2021

- dňa 10.11.2021 sa riaditeľ zúčastnil konferencie Múzeá a galérie bez bariér,
- do kancelárie fondu bola doručená jedna nominácia na člena odbornej komisie, ktorá bude predložená rade v novom kalendárnom roku,
- zamestnanci fondu sa zúčastnili online zasadnutí pracovných skupín MKSR v rámci participatívneho procesu tvorby cieľov kultúrnej politiky,
- riaditeľ informoval radu o ukončení auditu z Ministerstva kultúry SR.

Uznesenie č. 136/2021:

Rada Fondu na podporu umenia berie na vedomie činnosť kancelárie od 5.11.2021 do 24.11.2021.

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyselne prijaté.

K bodu č. 8:

V bode rôzne boli prerokované listy adresované členom rady.

List od riaditeľky Staromestskej knižnice

- riaditeľ sa vyjadril k vecným pripomienkam v liste a informoval radu, že bude predmetnú vec riešiť s autorkou listu.

Iniciatíva umeleckých a literárnych časopisov

- riaditeľ informoval radu o obsahu odpovede, s ktorou sa rada stotožnila a bude zaslaná autorom listu.

V bode rôzne predseda rady predložil návrh odmeny pre riaditeľa fondu. Na základe Mzdového poriadku FPU v znení z 26. 9. 2018, oddiel 5, článok 2, môže Rada Fondu priznať riaditeľovi Mimoriadnu finančnú odmenu ak Fond v hospodárskom roku dosiahne plnenie plánu činností najmenej 100%, pričom riaditeľ súčasne mimoriadne kvalitne plní svoje pracovné úlohy, a svojím plnením pracovných úloh sa pričíní o naplnenie plánu činností Fondu. Mimoriadnu finančnú odmenu môže Rada priznať do výšky 1 násobku mzdy riaditeľa.

Uznesenie č. 137/2021:

Rada Fondu na podporu umenia schvaľuje predložený návrh mimoriadnej odmeny pre riaditeľa fondu vo výške 1 násobku mzdy riaditeľa.

Za: 8

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Uznesenie bolo jednomyseľne prijaté.

Najbližšie zasadnutie rady: 1. 12. 2021

Bratislava 24. 11. 2021

Zápis vyhotovila: Eva Turanská

Zápis overila: Irina Čierniková

Dušan Buran
predseda Rady FPU